



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
08.09.2026

Nr./n. 397

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca	X	
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Den rechtlichen Beistand leistet der
Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Dr. Jürgen Markus Tragust in der
Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza Dr. Jürgen Markus
Tragust nella qualità di Vicesindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

**Öffentliche Arbeiten – Energetische
Sanierung italienischer Kindergarten
Schländers "Il grillo parlante" (EURE 3037 -
SANIKI - Aktion 2.1.1 Green - Energieeffizienz
in öffentlichen Gebäuden) Einheitscode: CUP
B94D24003240004
Arbeiten Fenster/Türen: Genehmigung des
Protokolls zur Vereinbarung neuer Preise Nr.
1 mit der Firma BSV GmbH**

**Lavori Pubblici – Ristrutturazione energetica
della scuola materna italiana di Silandro „Il grillo
parlante“ (EFRE3037 -SANIKI- azione 2.1.1 -
Green, efficienza energetica nell'edilizia
pubblica) CUP: B94D24003240004 - lavori
porte/finestre: approvazione del verbale di
concordament nuovi prezzi n 1 con la ditta BSV
srl**

Antrag eingereicht von Vize-Bürgermeister

Proposta inoltrata dal vice-sindaco

Dr. Jürgen Markus Tragust

Es wird vorausgeschickt:

- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 523/2024 wurde das Projekt für die energetische Sanierung italienischer Kindergarten Schlanders "Il grillo parlante" (EFRE 3037 - SANIKI - Aktion 2.1.1 Green - Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden) in verwaltungstechnischer Hinsicht zwecks Stellung des Finanzierungsantrages beim Programm Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, Priorität 2 "GREEN", welche als Spezifisches Ziel 2.1 die Förderung von Energieeffizienz und die Reduzierung von Treibhausgasemissionen vorsieht (Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden) mit Gesamtkosten in Höhe von insgesamt Euro 481.030,23 (inkl. MwSt.) genehmigt.
- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 546/2025 wurde das Projekt in technisch-wirtschaftlicher Hinsicht genehmigt.
- Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten enthalten
- mit Vertrag Rep. Nr. 2187 vom 20/04/2026 wurde die Firma BSV GmbH zum Gesamtbetrag von Euro 68.163,01 + 10% MwSt. mit den Arbeiten für Fenster/Türen beauftragt.

Festgestellt dass sich im Zuge der Ausführung der Arbeiten sich die Notwendigkeit ergeben hat, verschiedene zusätzliche und ergänzende Arbeiten ausführen zu lassen, um ein gutes Gelingen des Vorhabens zu gewährleisten, welche im Projekt nicht vorgesehen waren.

Darauf hingewiesen, dass diese Zusatzarbeiten für die fachgerechte Realisierung des Bauvorhabens notwendig sind, weshalb der beauftragte Techniker Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 ausgearbeitet hat.

Nach Einsichtnahme in die besonderen Vertragsbedingungen wie folgt: „Gemäß Artikel 120

Viene premesso:

- con deliberazione n. 523/2024 è stato approvato il progetto per la ristrutturazione energetica della scuola materna italiana di Silandro „Il grillo parlante“ (EFRE3037 -SANIKI- azione 2.1.1 - Green, efficienza energetica nell'edilizia pubblica) sotto l'aspetto tecnico-amministrativo, con costi presunti di costruzione pari a 481.030,23 Euro (IVA inclusa), ai fini della presentazione della domanda di finanziamento al fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige comprende la Priorità 2 "GREEN", che prevede come Obiettivo Specifico 2.1 di promuovere l'efficienza energetica e ridurre le emissioni di gas a effetto serra (Azione 2.1.1 "Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica").
- con deliberazione n. 546/2025 il progetto rimodulato è stato approvato sotto l'aspetto tecnico-economico.
- I lavori sono previsti nel programma triennale dei lavori pubblici
- con contratto rep.n. 2187 del 20/04/2026 è stata incaricata la ditta BSV srl all'importo complessivo di Euro 68.163,01 + 10% IVA con i lavori per finestre/porte.

Constatato che nel corso dei lavori è emersa la necessità di far eseguire alcuni lavori integrativi ed aggiuntivi, i quali non erano elencati nel progetto, per poter garantire il miglior esito dell'opera progettata.

Ravvisata la necessità di eseguire ulteriori lavori suppletivi per un progetto a regola d'arte e quindi è stato presentato il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 dal tecnico incaricato dott. Ing. Ulrich Rechenmacher

Visto il capitolato speciale d'appalto come segue: "Ai sensi dell'articolo 120 comma 9 del D.lgs.

Absatz 9 des GvD 36/2023, im Falle einer erforderlichen Erhöhung oder Verringerung der Leistungen in der Ausführung bis zur Höhe von einem Fünftel des Vertragsbetrags, führt der Auftragnehmer die Leistungen zu den ursprünglich vereinbarten Bedingungen aus.“

Nach Einsichtnahme in das zwischen der Bauleitung und der Unternehmerfirma BSV GmbH abgeschlossene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1;

Festgestellt, dass die neuen Preise der Marktlage zum Zeitpunkt der Angebotsstellung entsprechen und als angemessen erscheinen;

Für die fachgerechte Realisierung dieser Maßnahmen ist unter anderem die Verwendung von Leistungen/Materialien erforderlich, die nicht im Kostenvoranschlag enthalten sind und somit fehlen für die Verrechnung die entsprechenden Einheitspreise.

Festgestellt:

- dass die neu vereinbarten Preise dem Vertragsabschlag von 12,57% unterliegen;
- dass der Vertragspreis aufgrund der neu vereinbarten Preise keine Erhöhung erfährt.

Nach kurzer Diskussion;

Nach Anhören des Berichtstatters, welcher somit vorschlägt, das zwischen der Bauleitung und der Firma BSV GmbH abgeschlossene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023;

Nach Einsichtnahme in den Art. 163 des DPR Nr. 207/2010.

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

MXQdzapuj8auBkvnmQ+afaOOHFzwPNUrgZuyBLSWWBU=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

36/2023, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto, l'appaltatore esegue le prestazioni alle condizioni originariamente previste.”

Visto il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1, stipulato tra il direttore dei lavori e l'impresa BSV srl;

Constatato che i nuovi prezzi concordano alla situazione del mercato alla data dell'offerta ed appaiono congrui;

Per la realizzazione a regola d'arte di questi provvedimenti tra l'altro è necessario la realizzazione di prestazioni e l'uso di materiali i quali non sono compresi nel preventivo e pertanto mancano i prezzi unitari corrispondenti per la fatturazione.

Accertato:

- che i nuovi prezzi concordati sono soggetti al ribasso contrattuale del 12,57%;
- che l'importo contrattuale a causa dei nuovi prezzi non viene aumentato.

Dopo breve dibattito;

Sentito il relatore, il quale propone di approvare il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1, stipulato tra il direttore dei lavori e la ditta BSV srl.

Visto il D.Lgs 36/2023;

Visto l'art. 163 del DPR n. 207/2010.

Visto la LP nr. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

mit Einstimmigkeit und in offener Form:

ad unanimità di voti in forma palese:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das zwischen dem Bauleiter Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher und der Firma BSV GmbH abgeschlossene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 für die Arbeiten für Fenster/Türen zu genehmigen.
2. Festzuhalten, dass die neu vereinbarten Preise dem Vertragsabschlag von 12,57 % unterliegen und dass der Vertragspreis keine Erhöhung erfährt.

1. di approvare, per i motivi espressi in premessa, il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1, stipulato tra il direttore dei lavori Ing. Ulrich Rechenmacher e l'impresa BSV srl per i lavori per finestre/porte.
2. Di precisare che i nuovi prezzi concordati sono soggetti al ribasso contrattuale del 12,57 % e che l'importo contrattuale non viene aumentato IVA.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
0		0			0,00 €		CIG: B9E800CB68 CUP: B94D24003240004

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Dr. Jürgen Markus Tragust
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)